

وفات فریدریش لانکامر

دکتر ایرج افشار

فریدریش لانکامر صحاف نامور، هنرمند انسانی مقام، شاگرد پرورد با کمال، در سن هشتاد و یک سالگی درگذشت (۲۹ آذر ۱۳۸۰). شصت و چند سال انیس و جلیس با کتاب بود. با کتاب دست و پنجه نرم می کرد و اوراق پریشیده را به شیرازه می آورد و به بین الدفتینها میدل می ساخت.

پدرش مهندس بود ولی در صحافی استاد بود. کارش از اوائل عهد پهلوی اول شهره شد. کتابهایی را که از زیر دست او بر آمده است امروزه باید در موزه صحافان قرار داد. کاش اصحاب اتحادیه صحافان ایران به این خیال می افتادند که موزه ای برای کارهای تجلیدی ایجاد کنند و یاد بزرگان پیشین را در ذهن آیندگان پایدار سازند. نه آنکه در مجلدگری مرا هنری است که کتابی به ده مدد سازم...

به روایت خودش متولد ۱۳۰۱ بود. در برلن متولد شده بود. اگرچه پدر بزرگش در عهد ناصری در سفارت آلمان در طهران عضو بوده است اما پدر و مادرش در سال ۱۳۰۴ به ایران می آیند. پدرش در خیابان علاءالدوله دکان صحافی ایجاد می کند. بعد فریدریش را برای تحصیل به آلمان می فرستد. فریدریش در هفده سالگی به ایران برمی گردد.

فریدریش دوست بسیار عزیز من بود. مرگش برایم دردآور بود. پنجاه سال با هم بودیم. در ده سالی که در دانشکده حقوق کتابدار بودم هفته ای سه چهار دفعه او را می دیدم. زیرا محل کار او در آن سالها در یکی از دالانهای بسته آن دانشکده بود. دانشگاه آن محل را چون کتاب برای دانشکده هایی که آن اوقات در محوطه با صفای آن روز دانشگاه قرار داشتند (پزشکی - حقوق و اتباع آن - فنی - علوم) تجلید می کرد در اختیار او گذارده بود. درست نمی دانم چند سال در آنجا بود ولی تا من آنجا بودم او بود. چند سال پس از آن هم بود. خودش می گفت بیست و دو سال درین محل کار کردم. وقتی دکتر منوچهر گنجی که رئیس دانشکده حقوق شد دستگام را برچید. بعدها خارج از دانشگاه در پانزده قدمی خانه قدیم من کارگاه صحافی درست کرد. زیرا خانه وسیع پدری خودش نزدیک بهجت آباد بود و کارگاه نو را به نزدیکی خانه خویش اختیار کرد (خیابان حافظ بالای کوچه سپید). تا ۱۳۴۷ که من در آن کوچه بودم باز هفته ای سه چهار بار او را می دیدم و مخصوصاً فرزندان من به دفتر او می رفتند و مورد نوازش او بودند. لانکامر دوبار که من به مدت چندین ماه از تهران دور بودم و کیل من در گرفتن حقوق اداریم و رساندن آن به همسر بود. مقصودم آن است که بنمایانم تا چه حد انسان منس بود و به چه اندازه مهربان بود.

مجتبی مینوی و دکتر محسن صبا که هر دو صاحب ذوق والا در تجلید کتابهایشان بودند کارهای خود را به لانکامر می دادند. لانکامر با هر دو دوست بود. عکس آن دو مرد فرشته مثال را در دفتر کار خود رو به روی میز کارش نصب کرده بود و روزانه به آن صورتها می نگریست. بعدها عکس دکتر صبا را به من لطف کرد.

لانکامر ذوق گردآوری کتاب داشت. کتابخانه خوبی از مجموعه انتشارات دانشگاه تهران و کتابهای دیگر تهیه و یک یک را به دست خود صحافی ممتاز کرده بود. آن مجموعه گرانبه را چند سال پیش کتابخانه وزارت امور خارجه از او خرید. طبعاً از جمله نفایسی است که در آن کتابخانه باید نگاهداری و نام او به نحو جلوه گرانه ای بر بلندای قفسه آن مجموعه نصب شود.

لانکامر گاهی که ذوقش جلوه می کرد قاب عکس و آینه و زبردستی برای رومیز تحریر از چرم می ساخت و با طلا کاریهای دوره ای و گل انداختن در میانه آنها چیره دستی خود را در هنر طلاکوبی می نمود. دو سفری که با مجتبی مینوی به هنگام تابستان به کوشک لورا (نزدیک گچس) به آونک من آمدند روزهای خوبی را با یکدیگر گذرانیدیم. آن زمانی بود که مینوی در ترکیه می زیست و چون تابستانها به تهران می آمد برای فرار از گرما دوتایی به سراغ من می آمدند. یاد باد آن روزگاران یاد باد.

لانکامر تنها در کار خود استاد نبود، او استاد در پروریدن و بالیدن شاگرد بود. بسیاری از میرزین صحافان کنونی تهران شاگرد او بوده اند و یا شاگرد شاگردان اویند. بعضی از آنها پاس آن حق را نگاه داشتند و در مراسم ختم او شرکت کردند.

لانکامر به زبانهای آلمانی، فرانسه، انگلیسی و ترکی روان صحبت می کرد و مقداری هم روسی می دانست. زبان مادری او ارمنی بود. چون کارهای صحافی فرنگی پسند و متکلم به زبانهای آنها بود غالب مأمورین سفارتخانه های خارجی مشتری او بودند. به این ملاحظه نمونه کارهای تجلیدی و هنری او از مرزهای ایران گذشته و به کشورهای دیگر رسیده است. از چندسال پیش که به ملاحظه هجرت دخترانش به آمریکا به لوس آنجلس آمد و رفت داشت گاهی در آن دیار هم دست به کار صحافی می شد و سه چهار ماهی در غربت صحافی می کرد. ولی دلش و نگاهش به جانب ایران بود و کارگاه دلپذیر تهرانش.

دو مصاحبه از او دیدم، یکی آنکه در مجله بخارا (شماره ۲۰ مهر و آبان ۱۳۸۰) و دیگری آنکه در مجله سیمرغ (نشریه مرتضی میرآفتابی) در لوس آنجلس چاپ شده است. این مصاحبه راهنشناس ارجمند آقای کیخسرو بهروزی در آن شهر با او انجام داده بود. یاد لانکامر برای من پایدار است. امیدوارم همیشه کتابداران و کتابدوستان نامش را مخلدنگاه دارند. و دستگامی که به همت و هنر او به وجود آمده است توسط شاگردانش مخصوصاً خانم مریم و آقای سیمون به اجازت دختران و همسر آن مرحوم بر پای بماند.

فهرست بخش فارسی

۱. فریدریش لانکامر
۲. مرور اخبار
۳. جامعه ارمنی ایران
۴. ایران
۵. ارمنستان
۶. بین المللی
۷. گوناگون
۸. نفت و خطوط لوله دریای خزر
۹. زبانزد های ارمنی - فارسی - انگلیسی

فهرست بخش ارمنی

۱. دومین همایش ارمنیان سراسر جهان
۲. اخبار
۳. آوریل -
۴. شوشی
۵. اجتماعی - سه نسل
۶. شمه ای از تاریخ ارمنیان تهران
۷. آنری ورنوی
۸. خاطرات روزمره
۹. صفحه کودک
۱۰. بهداشت

طرح روی جلد : از سوی بخش ارمنی

دومین همایش ارمنیان سراسر جهان

از سوی بخش فارسی

کلیسای کاراپت مقدس - آبادان

مصیبت زلزله اخیر را به کلیه هم میهنان به ویژه خانواده های داغدار تسلیت می گویم

هیئت تحریریه لویس

دوهفته نامه لویس

سال دوم شماره ۳۲ - ۲۹ (شماره مسلسل ۵۶-۵۳)

تیر ماه ۱۳۸۱ - ۳۱ ماه ژوئیه ۲۰۰۲

چاپ ایرج - تهران خیابان لاله زار کوچه اولادی پلاک ۳۸

جامعه ارمنی ایران

نمایشنامه «منم، آمده ام»

روزهای ۲۳ و ۲۴ خرداد نمایشنامه «منم، آمده ام» اثر ژرییر آنانیان نمایش نویس و کارگردان نامدار معاصر ارمنستان با کارگردانی آندرانیک خچومیان در «تئاتر شهر» اجرا گردید. ترجمه نمایشنامه را نیز کارگردان به عهده داشت.

ایران

مجوز استفاده از شبکه های ماهواره ای در هتل های خصوصی تهران

مدیر سازمان ایرانگردی و جهانگردی استان تهران اعلام کرد: مجوز استفاده از برخی شبکه های ماهواره ای مانند الجزیره، سی.ان.ان و بی.بی.سی برای میهمانان خارجی، به ۱۲ هتل و هتل آپارتمان بخش خصوصی داده شد. غلامحسین خسروآبادی ضمن اعلام این خبر گفت: نظر به تقاضای مکرر میهمانان خارجی برای اطلاع از اخبار روز جهان و با توجه به پیگیریهای سازمان ایرانگردی و جهانگردی و موافقت معاونت امور سینمایی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی این مجوزها صادر شده است. خسروآبادی خاطر نشان کرد: این مجوز توسط اداره کل توسعه و همکاریهای سمعی بصری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی صادر شده است و در صورت استفاده غیر مجاز از تجهیزات ماهواره ای، مدیر واحد باید پاسخگو باشد. مدیر سازمان ایرانگردی و جهانگردی استان تهران افزود: پیش از این فقط هتل های دولتی این مجوز را داشتند ولی به هتل های بخش خصوصی اجازه استفاده از شبکه های ماهواره ای داده نمی شد که این امر نوعی تبعیض بین هتل های دولتی و خصوصی به وجود آورده بود و قابل توجیه برای میهمانان خارجی نبود. این مسوول با بیان اینکه ۵۳ هتل و ۱۱ هتل آپارتمان خصوصی در استان تهران وجود دارد، گفت: صدور مجوز برای دیگر واحدها که شرایط لازم را دارند در دست بررسی است.

پارسال، ۲۲ هزار کارمند دولت مأموریت خارج گرفتند!

دبیر هیأت نظارت بر سفرهای خارجی کارکنان دولت خبر داد: این هیأت در سال گذشته برای ۲۱ هزارو ۹۴۲ نفر از کارکنان دولت، به میزان ۳۵۵ هزارو ۳۶۲ نفر - روز مجوز مأموریت خارجی صادر کرد. عبدالرضا صادقی در گفتگو با ایرنا افزود: این مجوزها مربوط به مأموریت های غیر ثابت کارکنان ۵۲ دستگاه اجرایی اعم از کشوری و لشکری و در سطح مدیران میانی و سطوح کارشناسی بود. وی گفت: براساس قانون، نظارت بر سفرهای خارجی کارکنان دولت، مأموریت و مسافرت های مقامها و همتران آنها موضوع تبصره دو ماده یک قانون نظام هماهنگ پرداخت کارکنان دولت (وزیران، معاونان آنها، نمایندگان مجلس) در شمول این نظارت قرار ندارد و مرکز دیگری برای سفرهای خارجی آنها مجوز صادر می کند. صادقی گفت: سفرهای خارجی وزیران منوط به تصویب هیأت وزیران و سفرهای خارجی نمایندگان مجلس و معاونان وزیران را کمیته هماهنگی روابط خارجی مستقر در وزارت خارجه، تصویب می کند. صادقی گفت: بیش از ۷۰ درصد سفرهای خارجی که هم اکنون در هیأت نظارت مصوب می شود، با موضوعهای اقتصادی است. با توجه به عضویت دستگاههای دولتی در مجامع و سازمانهای بین المللی، هزینه کامل ۲۶ تا ۳۰ درصد سفرهای خارجی کارکنان دولت نیز که اغلب با محتوای آموزشی است، توسط سازمانهای بین المللی تأمین می شود.

وزرای کشور و فرهنگ و ارشاد با این عملیات مخالفند!

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی اعلام کرد که با اقدامات نیروی انتظامی به شیوه کنونی برای برخورد با جوانان مخالف است. در همین مورد وزیر کشور نیز

اظهار نظر کرد که مرز این برخوردها باید روشن شود. احمد مسجدجامعی وزیر فرهنگ و ارشاد پس از نشست هیأت دولت، به خبرنگاران گفت: انجام چنین اقداماتی نیاز به مدیریت فراگیر، هماهنگی و روشن شدن همه ابعاد و زوایای آن دارد. وی افزود: پراکنده کاری به ویژه در مسایل فرهنگی - اجتماعی نه تنها نتایج مطلوب به بار نمی آورد، بلکه ممکن است نتایج معکوس نیز در پی داشته باشد.

وزیر ارشاد تصریح کرد: اگر عملیاتی قرار است انجام شود باید نخست ضرورت این کار تبیین و توجیه و نتایج آن بررسی شود و از مدیریت فراگیر اجتماعی برخوردار باشد. مسجدجامعی پیشگیری را نیز مقدم بر برخورد در زمینه پدیده های اجتماعی و فرهنگی دانست. مرزهای برخورد باید تعیین شود عبدالواحد موسوی لاری وزیر کشور نیز به خبرنگاران گفت: من موافقم با اینکه پلیس مقتدرانه شرایط زندگی آرام را برای مردم فراهم و با هرگونه هرزگی، اوباشگری و لابیگری برخورد کند. کلیت برخورد با مزاحمان را همه مردم قبول دارند و هیچکس مخالف آن نیست. موسوی لاری توضیح داد: محیط های تفریحی و زندگی مردم باید از شرایط امن برخوردار باشد و خانواده ها برای رفت و آمد به اماکن عمومی احساس امنیت و اعتماد کنند؟ اگر نیروی انتظامی شرایط زندگی آرام را برای مردم فراهم نکند باید مورد سؤال و انتقاد قرار گیرد. وزیر کشور گفت: اگر قرار است سؤال شود، باید از نیروی انتظامی پرسید چرا بعضی مراکز محل توزیع مواد مخدر شده است؟ چرا اوباشها، معرکه می گیرند؟ و چرا برخی برای نوامیس مردم ایجاد مزاحمت می کنند؟ موسوی لاری در عین حال گفت: باید بین برخورد با اراذل و اوباش و برهم زدن آرامش خانواده ها از سوی نیروی انتظامی تفاوت قائل شد و مرزهای آن را روشن کرد. وی گفت: باید نحوه تعامل مردم با پلیس را ببینیم و نواقص را پیدا کنیم. وزیر کشور افزود: این مساله که عناصری وارد حریم زندگی مردم می شوند و برای افراد مساله سازی می کنند، اکنون در حال بررسی است.

دیدار رئیس جمهور از مناطق زلزله زده

رئیس جمهوری بر لزوم بسیج امکانات جهت تسریع در بازسازی روستاها و مناطق آسیب دیده از زلزله تأکید کرد. به گزارش ایرنا سید «محمدخانی» پس از بازدید از روستای «آبدره» از توابع استان قزوین که در اثر زلزله ۱۰۰ درصد تخریب شده است، در نشستی با حضور مسئولان و دست اندرکاران امر امدادسانی به زلزله زدگان، از زلزله به عنوان حادثه تلخ و اسف بار یاد و ابراز امیدواری کرد تا قبل از فرارسیدن فصل سرما مناطق آسیب دیده بازسازی شود. رئیس جمهوری اعلام آمادگی کشورهای خارجی برای ارسال کمک های انساندوستانه به زلزله زدگان را امری طبیعی دانست و گفت: جمهوری اسلامی ایران این کمک ها را می پذیرد. خاتمی گفت: ما چندان به کمک های اولیه و مواد غذایی نیاز نداریم، اما کمک های نقدی و تجهیزات می تواند دولت را در یاری رساندن به زلزله زدگان کمک کند. خاتمی با اشاره به تسهیلات دولت برای کمک به بازسازی مناطق خسارت دیده از زلزله، بر لزوم تسریع در پرداخت این تسهیلات از سوی بانک ها تأکید کرد. وی در خصوص میزان کمکهای در نظر گرفته شده برای زلزله زدگان، گفت: به زلزله زدگانی که اماکن مسکونی آنها بین ۵۰ تا ۱۰۰ درصد تخریب شده است مبلغ ۵ میلیون ریال وام بلاعوض و ۲۰ میلیون ریال تسهیلات بانکی پرداخت خواهد شد. به گفته خاتمی، همچنین آن دسته از کسانی که در اثر زلزله اخیر اماکن مسکونی آنها بین ۳۰ تا ۵۰ درصد تخریب شده است یک میلیون و ۵۰۰ هزار ریال وام بلاعوض و ۵ میلیون ریال تسهیلات بانکی دریافت می کنند. رئیس جمهوری گفت: اظهار تأسف ها مشکلی را از مردم حل نمی کند، مهم آن است که تلاش کنیم با برنامه ریزی اصولی، خسارات ناشی از این حوادث را به حداقل کاهش دهیم. این گزارش حاکی است مسعود امامی استاندار قزوین در این جلسه گفت: در اثر زمین لرزه اخیر که به بزرگی ۶/۲ درجه در مقیاس ریشتر به وقوع پیوست ۲۲۶ نفر از مردم این استان جان باختند. وی در خصوص تعداد روستاهای آسیب دیده گفت: شش روستا بطور صد درصد تخریب شده و ۴۷ روستا بین ۳۰ تا ۹۰ درصد خسارت دیده اند. امامی میزان خسارات ناشی از زلزله در این استان به استثنای بخش مسکن را ۱۱۰ میلیارد ریال دانست. به گزارش واحد مرکزی خبر قزوین بر اساس بررسی های

ترکیه هم پیمان نظامی و استراتژیک وفادار آمریکا در منطقه می باشد. آل. پر سفیر آنکارا در ایران یک روز قبل از سفر سزر به ایران در پاسخ به موضوع مطرح شده از سوی خبرنگار مبنی بر اینکه "بوش رئیس جمهور آمریکا نام کشور ایران را در فهرست "محور شرارت" ثبت نموده است" گفت: "این مسئله به ترکیه ارتباطی ندارد زیرا کشور ترکیه مستقل و خودمختار است".

مطبوعات پیشرو آمریکا سفر سزر به ایران را نادیده گرفتند. چنین برخوردی به احتمال قوی بیانگر برخورد ظریف آمریکا نسبت به ترکیه می باشد. در ضمن تاریخ سفر نیز کاملاً مناسب تعیین شده بود. ترکیه در ۲۰ ژوئن فرماندهی نیروهای صلح بین المللی مستقر در افغانستان را از بریتانیای کبیر پذیرفت و "نیویورک تایمز"، "واشنگتن پست" و نشریات پیشرفته دیگر در این خصوص مطالبی منتشر نمودند، اما "وال استریت جورنال" در مقاله طولانی خویش به عمیق تر و گسترده تر شدن هم پیمانی واشنگتن - آنکارا اشاره نمود.

آمریکا برای ارمنستان در حکم یک کشور دوست محسوب می گردد نه هم پیمان. اما زمانی که پیرامون روابط دوستانه ارمنستان - ایران صحبت می شود بلافاصله موضعگیری واشنگتن نسبت به ایروان تغییر نموده و دیگر حسن همجواری مشاهده نمی گردد. همین که صحبت‌های جدی پیرامون احداث خط لوله گاز ایران-ارمنستان به میان می آید بلافاصله آمریکاییها "سند مجازات های ایوان-لیبی" را که بر اساس آن سرمایه گذاری بیش از ۲۰ میلیون دلار ایران در زمینه سوخت ترغیب نمی شود، بخاطر می آورند. آنها این مورد را در نظر نمی گیرند که ترکیه از ایران گاز وارد می کند و بعید نمی باشد که در آینده نزدیک امکاناتی برای رسیدن گاز ایران از ترکیه به اروپا نیز بوجود آید.

بوش رئیس جمهور آمریکا نام کشور ایران را در "محور شرارت" ثبت می کند پس این مورد بطور یکسان نه به ترکیه مربوط می شود نه ارمنستان، زیرا استقلال و خودمختاری جمهوری ارمنستان کمتر از ترکیه نمی باشد. اگر واشنگتن با ظرافت همکاریهای ترکیه - ایران را نادیده می گیرد در مقابل به محض مشاهده گسترش روابط ارمنستان - ایران بلافاصله فشارهای سیاسی بر ایروان وارد می سازد.

دراواخر سال گذشته آقای روبرت کوچاریان رئیس جمهور ارمنستان طی سفر رسمی به تهران عزیمت نمود. در سال جاری آقای شمخانی وزیر دفاع جمهوری اسلامی ایران به ایروان سفر نمود که طی این سفر یادداشت ارمنی-ایرانی در زمینه همکاریهای نظامی به امضاء رسید. تقریباً دو ماه پیش وزارت امور خارجه آمریکا اعلام نمود که ۱۲ شرکت و افراد به ایران تکنولوژی دو منظوره فروخته اند. یکی از مقامات وزارت امور خارجه آمریکا در امور ارمنستان که مایل نشد نام وی منتشر شود اشاره به این موضوع نمود که آنها پیرامون فروش تکنولوژی دوگانه به ایران چندین بار به ایروان تذکر داده اند، اما بی نتیجه بوده است. مقام فوق در ادامه افزود که مجازاتی که برای شرکت "لیزین" و "آرمن سرکسیان" در نظر گرفته شده بر دولت ارمنستان تأثیری نخواهد داشت.

یکی از منابع سیاسی ارمنی واشنگتن هنگام گفتگو با خبرنگار روزنامه "آزگ" با این موضوع که موضعگیری وزارت امور خارجه آمریکا در رابطه با مجازات شرکت "لیزین" نمی تواند بر دولت ارمنستان و روابط واشنگتن - ایروان تأثیری داشته باشد، موافقت نمود. بر اساس منابع فوق معمولاً آمریکا بعد از کشف "معاملات تاریک" سعی می کند این معاملات را "در پشت پرده" حل نماید. در ضمن نام شرکت "لیزین" و "آرمن سرکسیان" یک روز قبل (دیر وقت) از اعلام در فهرست به ثبت رسیده است.

علیرغم اینکه روند روابط آمریکا - ایران خصمانه می باشد، با این وجود باطناً هر دو آنها به حل مسائلی که مدتهاست بین دو کشور وجود دارد، تمایل دارند. ایالات متحده آمریکا برای ارمنستان یک کشور مهم محسوب می گردد اما نه به اندازه اهمیتی که کشور ایران دارد. ایران تنها کشور همسایه مس است که تعمیق و گسترش روابط با آن کشور از منافع حیاتی ایروان نشأت می گیرد. ایران نیز از همسایگان متعددی که دارای حسن نیت باشند برخوردار نیست چنانکه ایروان برای تهران اهمیت محوری دارد. و بالاخره ما گذشته نه چندان دور را به خاطر داریم؛ یعنی زمانی که ارمنستان از سه طرف در محاصره بود و تنها از طریق ایران می توانست با دنیای خارج در ارتباط باشد. در حالیکه در همان روزها ترکیه از آمریکا مجوز افکندن چند بمب بر روی ایروان را درخواست می نمود تا بدین ترتیب ارمنیان را به وحشت بیاندازد.

تاتول هاکوپیان، آزگ ۱۳/۰۴/۱۳۸۱

انجام گرفته میزان خسارت وارده به دام ها در روستاهای زلزله زده بخش اوج ۲ میلیارد و ۸۸۰ میلیون ریال، بخش کشاورزی و مسکونی ۴ میلیارد و ۷۰۰ میلیون ریال، ابنیه و راه ها ۱۰ میلیارد و ۹۳۰ میلیون ریال و آب آشامیدنی ۱۰ میلیارد و ۶۷۰ میلیون ریال برآورد شده است. همچنین به گزارش ایرنا معاون عمرانی استاندار همدان گفت: براساس برآوردهای انجام شده، زلزله اخیر در این استان ۲۹۰ میلیارد ریال خسارت در پی داشته است. «هوشنگ بازوند» روز سه شنبه به خبرنگار ایرنا افزود: ۲۴۰ میلیارد ریال از این خسارت به واحدهای مسکونی و ۵۰ میلیارد ریال آن به تأسیسات زیربنایی مانند آب، برق، راه، مخابرات و واحدهای آموزشی وارد شده است. وی اضافه کرد: در این حادثه علاوه بر تخریب کامل سه روستا، به شمار زیادی از واحد مسکونی در ۴۲ روستای شهرستان های رزن و کبودآهنگ بین ۱۰ تا ۸۰ درصد خسارت وارد شد. وی خاطر نشان کرد: همچنین به ۵۰۰ واحد مسکونی در شهرستان های رزن، قروه در جرزین و دمق در شهرستان رزن آسیب های جزیی وارد شد. بازوند گفت: در این زمین لرزه چهار نفر از ساکنان روستاهای رزن کشته و ۶۶ نفر دیگر نیز مجروح شدند. جواد رحمتی معاون عمرانی استانداری زنجان دیروز سه شنبه به ایرنا گفت: کار اسکان زلزله زدگان به طور کامل در این استان پایان یافت. دکتر پزشکیان وزیر بهداشت، درمان و آموزش پزشکی نیز در بازدید از مناطق زلزله زده تصریح کرد: هم اکنون هیچ گونه بیماری حاد و واگیرداری مناطق زلزله زده را تهدید نمی کند. ضمناً به مناسبت گرامیداشت یاد و خاطره قربانیان زلزله استان قزوین، فرمانداری شهرستان قزوین بعد از ظهر دیروز سه شنبه مراسم یادمانی در مسجد حجتی این شهر برگزار کرد. مراسم بزرگداشت قربانیان حادثه جانگداز زلزله استان قزوین به ویژه قربانیان روستاهای چنگوره، آبدره و مناطق همجوار روز جمعه از ساعت ۱۷/۳۰ تا ۱۹/۳۰ در مسجد ارگ تهران برگزار می شود.

ارمنستان

"آرمن موتور" کار خود را توسعه می دهد

مؤسسه "آرمن موتور" موضع خود را در بازار های خارجی مستحکم می سازد. ابزارهای دارای مصارف معیشتی تولید شده در این کارخانه در بازار آمریکا نیز فروش موفقیت آمیزی دارد. به موازات توسعه ظرفیت های تولیدی، این مؤسسه در خصوص دوبرابر ساختن فرصت های شغلی در آینده و رساندن آن به تعداد ۶۰۰ نفر وعده می دهد. "آرمن موتور" علی رغم سایر مؤسسات که نتوانسته اند از بحران دهه ۱۹۹۰ خارج شوند. توانسته است، گرچه با مشکلات بسیار، اما جای خود را در بازار بیابد. امروزه مؤسسه نزدیک به ۳۷ کالای مختلف را تولید می کند از جمله موتورهای برقی با ظرفیت های مختلف، ابزار معیشتی و دیگر ابزار. مؤسسات وابسته (خواهر) و از جمله مشترک نیز بوجود آمده اند. "آرمن موتور" با کشور چین دستگاه خنک کننده و گرم کننده تولید می کند. چرخ گوشت برقی و ابزار جوش نقطه ای به آمریکا ارسال می شوند. کارخانه "آرمن موتور" اکنون تصمیم به تولید کنتور های آب گرفته است. در این راستا "آرمن موتور" با شرکت معروف اروپایی ارتباط برقرار نموده و در این رابطه اتحادیه ای تشکیل شده که در آن بغیر از "آرمن موتور" دو کارخانه از شهر واندازور و کارخانه ساعت سازی ایروان نیز شرکت دارند.

شبکه سراسری تلویزیون ارمنستان ۱۴/۰۴/۸۱

روابط ارمنستان با آمریکا مهم می باشد اما روابط ارمنستان با ایران در اولویت است

برای خرسندی واشنگتن نباید دوستی ارمنی - ایرانی را به خطر انداخت

سزر رئیس جمهور ترکیه در تاریخ ۱۱ ژوئن طی سفر رسمی و دو روزه عازم ایران شد. بوش رئیس جمهور آمریکا با اشاره به اینکه عراق، کره شمالی و ایران بطور رسمی به تروریست های بین المللی کمک و مساعدت نشان می دهند و از سوی دیگر سلاحهای کشتار جمعی تولید می کنند می توانند برای آمریکا و کشورهای هم پیمان ایجاد خطر نمایند، اعلام نمود که این کشورها در فهرست "محور شرارت" ثبت می شوند.

ملاقات با سفیر جمهوری اسلامی ایران

گزارش بخش خبری ارگان عالی حزب دانشا کسوتیون حاکی است، ادوارد قازاریان و هراچ تادئوسیان اعضای ارگان عالی حزب دانشا کسوتیون در تاریخ ۲۸ ژوئن در سفارت ایران با محمد فرهاد کلینی سفیر فوق العاده و نماینده تام الاختیار جمهوری اسلامی ایران ملاقات کردند.

طی این دیدار اعضای ارگان عالی مواضع حزب دانشا کسوتیون را در خصوص تحولات داخلی ارمنستان تشریح نمودند. طرفین به رویدادهای جاری در قفقاز جنوبی نیز اشاره داشتند. برخی مسائل مربوط به روند حل مسالمت آمیز مناقشه قره باغ نیز مورد بررسی قرار گرفت.

برگیر ۸۱/۴/۱۴

دریافت ۱/۵ میلیارد دلار کمک از آمریکا طی ۱۰ سال

اخیراً وزارت امور خارجه ایالات متحده آمریکا سندی صادر کرد که در آن در خصوص میزان کمک اقتصادی اختصاص یافته از سوی این کشور به کشورهای ماوراء قفقاز و آسیای میانه طی ۱۰ سال گذشته قید شده است. بموجب این سند، در مقطع مذکور کمک اختصاصی به ارمنستان بالغ بر ۱ میلیارد و ۳۳۶ میلیون دلار می باشد. علاوه بر این، بطور کلی ۲۱۸ میلیون دلار کمک دیگر نیز به ارمنستان اختصاص یافته است. یعنی طی ۱۰ سال اخیر تنها از سوی ایالات متحده آمریکا رسماً به ارمنستان حدود ۱ میلیارد و ۵۵۴ میلیون دلار اختصاص یافته است. به نظر اشتباه نخواهیم کرد اگر فرض کنیم که کمک خصوصی، غیررسمی اختصاص یافته از سوی ایالات متحده آمریکا به ارمنستان طی سالهای گذشته بالغ بر رقمی حدوداً بهمین میزان بوده است. یعنی طی ۱۰ سال از ایالات متحده آمریکا حدود ۳ میلیارد دلار کمک وارد ارمنستان شده است، چیزی که بهمراه کمک حاصله از کشورهای دیگر بیشتر از مبلغ درآمدهای دولتی ارمنستان در همان سالها است. اگر مبالغ حاصل از خصوصی سازی و دیگر منابع داخلی را نیز به تمام این موارد اضافه کنیم، بنا بر این معلوم می شود که حتی با ساده ترین محاسبات در ۱۰ سال اخیر در ارمنستان حداقل ۱۲-۱۰ میلیارد دلار انباشته شده است، چیزی که گمان می کنیم، با وضعیت اجتماعی-اقتصادی ما "مطابقت" کامل دارد. به عبارتی، با توجه به موارد مذکور، احتمالاً گفتگوها در خصوص وجود میلیاردها دلار پول متعلق به ارمنیان در بانکهای خارجی آنقدر هم بی اساس نیست. و در رابطه با کمک آمریکایی اختصاص یافته به دیگر کشورهای منطقه، بر اساس گزارش وزارت امور خارجه، بطور کلی به آذربایجان ۴۵۰ میلیون دلار، به گرجستان حدود ۱/۵ میلیارد دلار، به قزاقستان بیش از ۱ میلیارد دلار، به تاجیکستان ۴۲۲/۵ میلیون دلار و به ازبکستان حدود ۶۰۰ میلیون دلار اختصاص یافته است.

ایروونک ۸۱/۴/۷

کمک اتحادیه اروپایی به ارمنستان

اتحادیه اروپایی در چارچوب برنامه "تامین غذا" ۴،۵ میلیون یورو کمک بلاعوض بودجه ای در اختیار دولت جمهوری ارمنستان قرار داده است. این کمک جهت پرداخت مستمری های اطفال و خانواده ها در اختیار وزارتخانه های کشاورزی و تامین اجتماعی، کمیته دولتی کاداستر و خدمات ملی آمار قرار خواهد گرفت.

اتحادیه اروپا این کمک را بر اساس یادداشت تفاهم امضا شده میان دولت ارمنستان و اتحادیه اروپا در سال ۲۰۰۰ اختصاص داده است. ارزش کل برنامه "تامین غذا" ۹،۵ میلیون یورو می باشد. بخش اول کمک که به میزان ۵ میلیون یورو بود، اتحادیه اروپا در دسامبر سال ۲۰۰۱ اختصاص داده است و باقیمانده نیز این روزها منتقل شده است. وزارت دارایی علل تأخیر در امر دریافت کمک را فنی عنوان کرده است. در آینده نزدیک یادداشت تفاهم جدیدی در خصوص اختصاص کمکهای اتحادیه اروپا به ارمنستان در سال ۲۰۰۲ به امضا خواهد رسید.

آران ۸۱/۴/۱۳

آثار تاریخی ارمنی نابود می شوند

ساموئل کاراپتیان مسئول دفتر سازمان مطالعه معماری ارمنی در ایروان طی مصاحبه با خبرنگار خبرگزاری نوپان تاپان گفته است که در سه کشور از چهار کشور همسایه (به استثنای ایران) آثار تاریخی-معماری ارمنی نابود می شوند.

بگفته کاراپتیان بویژه در ترکیه "هر قدر که می توانند، بناها را نابود می کنند". طبق اطلاعات موجود در ترکیه تقریباً ۷۰۰۰ کلیسای ارمنیان وجود داشت. طبق اطلاعات یونسکو مورخ سال ۱۹۷۴ در ترکیه ۹۱۳ آثار تاریخی ارمنی حفظ شده بود. اکنون ۴۶۴ اثر کاملاً نابود شده، ۲۵۲ مورد به خرابه تبدیل شده اند و ۱۹۷ بنا به بازسازی نیاز دارند. پارلمان اروپایی نیز در قطعنامه پذیرش قتل عام ارمنیان که در ماه ژوئن سال ۱۹۸۷ تصویب شده بود، از دولت ترکیه خواستار برخورد شایسته ای نسبت به آثار ارمنیان شده است.

س. کاراپتیان تأکید کرد که در آذربایجان نیز آثار هنری ارمنی نابود می شوند. آذربایجانها در شهر جلفای نخجوان ۲۵ درصد قبرستان ارمنیان را که به صلیبهای سنگی خود معروف است، کماکان ۲ سال قبل با بولدوزرها با خاک یکسان کرده بودند. این مورد از سوی طرف ایرانی مشاهده شده بود و بدین ترتیب توانستیم از نابودی کامل آن جلوگیری نماییم. بطور کلی در خاک آذربایجان ۱۶۰۰ اثر تاریخی ارمنیان وجود دارد که در فاصله زمانی میان اوایل قرون وسطی تا اوایل سال گذشته احداث شده اند. در فاصله ۱۸ کیلومتری شهر بردزور منطقه کاشاتاق قره باغ کوهستانی کلیسای ارمنیان قرن ۴ تریترنواونک واقع شده است. در سال ۱۹۸۳ در همین منطقه کلیسای قرن ۱۳ و کلیسای قرون وسطی روستای کامیشلی کارواچار منفجر شده بودند.

این سازمان خاطرنشان می کند: "آثار تاریخی-معماری ارمنی هرگز در گرجستان وضعیت خوبی نداشتند". طبق اطلاعات این سازمان طی دوران شوروی آثار تاریخی-معماری ارمنی همواره نابود می شدند اما اکنون مقامات و روحانیان گرجی شکل این آثار را تغییر می دهند و آنها را از آن خود می سازند. تعداد نوشته هایی که به بهانه "بازسازی" از روی صلیبهای سنگی، سنگهای مقبره ای و دیوارهای تقریباً ۳۰ کلیسا و آثار دیگر پاک شده اند، بیش از ۳۰۰ می باشد. بویژه در نتیجه "بازسازی" کلیسا و برج ناقوس مجموعه کلیسای گنورگ مقدس روستای تلت در نزدیکی تفلیس گنبد، صلیبهای سنگی و سنگهای مقبره ای با نوشته های ارمنی نابود شدند.

طبق اطلاعات حاصله از این سازمان، در میان کشورهای همسایه تنها در ایران آثار ارمنی را بطور شایسته نگاه می دارند.

گولوس آرمینی ۸۱/۴/۱۳

انتخابات ریاست جمهوری سال ۲۰۰۳ در روز ۱۹ فوریه برگزار خواهد شد

منبع نزدیک به دولت جمهوری ارمنستان به خبرنگاران اطلاع داده است که انتخابات ریاست جمهوری سال ۲۰۰۳ در روز ۱۹ فوریه سال ۲۰۰۳ برگزار خواهد شد. ۱۹ فوریه سال ۲۰۰۳ چهارشنبه است، ولی طبق قانون انتخابات، تعطیل اعلام خواهد شد. یادآوری کنیم که طبق قانون اساسی جمهوری ارمنستان انتخابات ریاست جمهوری ۵۰ روز قبل از اتمام مهلت اختیارات رئیس جمهور برگزار می شود. مهلت اختیارات روبرت کوچاریان روز ۱۰ آوریل سال ۲۰۰۳ خاتمه می یابد.

هایکاکان ژاماناک ۸۱/۴/۱۳

سرگئی نازاریان به کسب نشان لومونوسوف نایل شده است

آکادمی امنیت طبیعی که مقر آن در سنت پترزبورگ روسیه است، سرگئی نازاریان دانشمند ارمنی را به دریافت مدال طلایی لومونوسوف این آکادمی بخاطر خدمات ارزشمند و همچنین ارائه تئوریهای جدید در این راستا نایل نموده است. آقای نازاریان مسئول بخش غربی سازمان زلزله نگاری و زمین شناسی ارمنستان است.

بخش فارسی رادیوی سراسری ارمنستان ۸۱/۴/۱۲

در ۳ ژوئیه و کریس اسکین به جانشینی جرمی گرین وُد (وابسته) ۵ ژوئیه عازم
ایروان خواهند شد.

آزگ ۱۳۸۱/۰۴/۱۱

بین المللی

روسه احداث نیروگاه اتمی در ایران را به اتمام خواهد رساند

آلکساندر رومیانتسکو وزیر انرژی اتمی روسیه گفته است که روسیه با وجود مخالفت آمریکا احداث نیروگاه اتمی در ایران را به اتمام خواهد رساند. بگفته رومیانتسکو احداث نیروگاه اتمی در بوشهر در جنوب ایران تنها طرح مشترک مسکو و تهران در زمینه انرژی هسته‌ای است. آلکساندر رومیانتسکو گفت که در طرحهایی که مربوط به استفاده نظامی از انرژی هسته‌ای هستند، روسیه با ایران همکاری نمی‌کند. در هر صورت وزیر انرژی اتمی اعتراف کرد که این مسأله طی مذاکرات میان روسیه و آمریکا بررسی خواهد شد. آمریکا و اسرائیل از این مورد نگران هستند که همکاری هسته‌ای روسی- ایرانی به تهران امکان ایجاد سلاح هسته‌ای را خواهد داد.

مسکوفسکیه نوشتی، ۲۰۰۲/۰۷/۲، نوایه ورمیا ۱۲/۰۴/۸۱

برنامه مانور نظامی در دریای خزر تأیید شد

ولادیمیر پوتین برنامه مانور نظامی در ماه اوت آینده در دریای خزر را تأیید کرده است. بگفته ولادیمیر کورایدوف فرمانده نیروی دریایی روسیه، این اولین مانور جدی روسی با حضور تعداد کثیری از نیروها خواهد بود. از طرف روسیه حدود ۱۰ هزار نفر، ۶۰ ناو و بیش از ۳۰ دستگاه پرنده در این مانور شرکت خواهند کرد. قرار است که نیروی هوایی قزاقستان و آذربایجان نیز در این مانور شرکت کنند. نمایندگان تمام کشورهای حوزه خزر این مانور را دنبال خواهند کرد.

اُران ۱۲/۰۴/۸۱/x/

زندگی مقامات ترک در معرض خطر است

در ترکیه عملیات تروریستی علیه برخی از مقامات سازمان می‌یابند. گروه تروریستی "جبهه انقلابی آزادیبخش مردمی" فاکسی برای وزارت دادگستری این کشور ارسال نموده و در مورد عملیات تروریستی آتی هشدار داده است. تروریستها در قبال ۱۴ مقام رسمی که بعقیده آنها در رابطه با رویدادهای زندانهای ترکیه در سال ۱۹۹۹ (که منجر به قربانی شدن تعداد زیادی زندانی شد) مقصر می‌باشند، "حکم مرگ" اتخاذ کرده اند. حکمت سامی ترک وزیر دادگستری، یک ژنرال و ۱۲ نظامی عالیرتبه در فهرست تروریستها قرار گرفته‌اند. وزارت دادگستری ترکیه در مورد عملیات تروریستی فوق مقامات مزبور را مطلع ساخته و مراتب حفاظتی منظور کرده است.

اُران ۱۱/۰۴/۸۱

شیشه های کلیسای ارمنی واقع در استانبول را شکسته اند

به گزارش نشریه "مرمره" ترکیه، شیشه های کلیسای ارمنی واقع در استانبول شکسته شده و طناب زنگ کلیسا بریده شده است. نشریه در ادامه می‌افزاید که بازجوییها آغاز شده و مقامات ترکی سعی دارند مقصرین این واقعه را بیابند.

شبکه تلویزیونی پرومتوس ۸۱/۰۴/۰۸

بررسی مسئله کراسنودار در کمیسیون حقوق بشر

کمیسیون مسائل مربوط به حقوق بشر در رابطه با اوضاع کراسنودار از کمیسیون حقوق بشر روسیه فدرال نامه‌هایی دریافت کرده است. در یکی از نامه‌ها آمده است که به اتهام از بین بردن کلیساهای ارمنیان کراسنودار تاکنون ۱۳ نفر دستگیر شده‌اند. به گزارش کمیسیون حقوق بشر روسیه فدرال آنها در رابطه با این مسئله از دولت کراسنودار تقاضای اطلاعات کرده‌اند. بعد از دریافت آن را برای همکاران همتای خود خواهند فرستاد.

فیزیکدانهای ارمنی مرکز "سنکروترون" دایر خواهند کرد

فیزیکدانان ارمنستان در نظر دارند مرکز "سنکروترون" دایر نمایند. این مرکز موجب توسعه عرصه های علمی و اقتصادی خواهد شد. متخصصان پیمان آتلانتیک شمالی اولین کسانی هستند که فعالیت جدی همکاران ارمنی را ارزیابی می‌کنند. نیروی بالقوه علمی ارمنستان متخصصان پیمان را مجذوب خود ساخته است. همکاری فیزیکدانهای ارمنی با همکاران اروپایی ادامه دارد. همکاران خارجی فعالیت مشترک را در بیوراکن جمع بندی کردند.

شبکه سراسری تلویزیون ارمنستان ۱۱/۰۴/۸۱

اسقف اعظم آشجیان: "جاواخک سرزمینی است که به نفس ارمنیان زنده است"

اسقف اعظم مسروپ آشجیان در بازگشت از سفر زیارتی خود به جاواخک خطاب به خبرنگار "هایوتس آشخار" اظهار داشت: "من به کرات در ارمنستان غربی حضور داشته ام، در آنجا روستاهایی وجود دارند که کردها خاطرات مربوط به آن روستاها را نگاه داشته اند. اما مردم ما، یعنی ارمنیان در آن مناطق سکونت ندارند.

و اما هر گاه ایروان را نظاره می‌کنم، می‌دانم که در ارمنستان مردم ارمنی سکونت دارند و زندگی می‌کنند. در جاواخک نیز همین احساس را داشتم. جاواخک مانند ارمنستان غربی نیست که آن را ترک گفته اند و خطه ای از دست رفته و خالی از سکنه ارمنی محسوب نمی‌شود، بلکه سرزمینی است که به نفس ارمنیان زنده است.

از این لحاظ مهم است که جاواخک در معرض توجه و ابراز محبت ما باشد."

هایوتس آشخار ۱۲/۰۴/۸۱

حوزه علمیه گئورگیان به مؤسسه عالی آموزشی تبدیل شد

در سال تحصیلی ۲۰۰۲-۲۰۰۱، ۱۰۳ دانشجو تحصیل کرده است. بر حسب مصوبه دولت جمهوری ارمنستان، حوزه علمیه گئورگیان آستان قدس اجمیادزین به مؤسسه عالی آموزشی تبدیل شده است. مانوک توپوزیان رئیس دفتر نخست وزیر جمهوری ارمنستان دوم ژوئیه مصوبه دولت را رسماً در آستان قدس اجمیادزین به گارگین دوم اسقف اعظم ارمنیان تسلیم نمود.

جائلیق اعظم با دریافت مصوبه دولت در رابطه با برخورد دلسوزانه مقامات جمهوری ارمنستان در قبال کلیسای حواریون ارمنیان تشکر نمود. جائلیق اعظم یقین بخشید که این مصوبه به ارتقاء سطح آموزش حوزه علمیه کمک خواهد کرد و امکانات وسیعی برای دانشجویان فراهم خواهد نمود تا به تحصیلات روحانی خود در مؤسسات عالی آموزشی واقع در جمهوری ارمنستان و خارج از کشور ادامه دهند. عصر همان روز به ریاست اسقف اعظم در آستان قدس اجمیادزین مراسم پایان سال تحصیلی ۲۰۰۲-۲۰۰۱ برگزار شد. طی مراسم کشیش یقیسه سرکسیان فعالیت سال جاری حوزه علمیه را ارائه نمود. امسال ۱۰۳ دانشجو در حوزه علمیه تحصیل می‌کنند که ۲۲ نفر از آنها امسال فارغ التحصیل شدند. در پایان مراسم اسقف اعظم برای حضار دعای خیر نمود و فعالیت ترکیب استادان و مسئولین سال جاری را مهم ارزیابی کرد و اشاره نمود که فارغ التحصیلان جدید امیدوار کننده هستند. دانشجویان حوزه علمیه اعلامیه ای با لفظ ادبی صادر کردند.

واحد خبررسانی آستان قدس اجمیادزین، هایاستانی هانراپتوتیون ۱۲/۰۴/۸۱

سفر جدید بریتانیای کبیر در جمهوری ارمنستان

از ماه ژانویه سال ۲۰۰۳ خانم توردا آبوت اوآت رسالت تیموتی جونس سفیر بریتانیای کبیر در ارمنستان را به عهده خواهد گرفت. در خبرنامه ماه ژوئن چنین آمده است: تیموتی جونس امیدوار است که فعالیتهای ساختمانی سفارت بریتانیای کبیر واقع در خیابان باغرامیان و در همسایگی دانشگاه آمریکایی در ماه نوامبر به پایان رسیده و سفارت جدید را افتتاح خواهد نمود. همزمان خبرنامه چنین می‌نویسد که سارا مورل دبیر سوم در امور سیاسی، مطبوعاتی و امور عمومی

نفت و خطوط لوله دریای خزر

فرصتی برای ارمنستان در هزاره اخیر

در سالهای اخیر علاقه به نفت دریای خزر توجه زیادی را به توانایی های نفتی آذربایجان معطوف نموده است. با توجه به اینکه موقعیت کشورهای مختلف آن ناحیه به هم مرتبط است، پیشرفت در زمینه های نفتی در منطقه آذربایجان تاثیر قابل توجه و ماندگاری بر ارمنستان در هزاره بعدی خواهد داشت. مطالعه دامنه فعلی پیشرفتهای اخیر و تفکر در مورد این امر که چگونه آنها ممکن است باعث گشوده شدن دروازه های نوین و فرصتهای مناسب برای ارمنستان شود جالب است.

آذربایجان و شرکتهای نفتی

نفت باکو، که در اوایل قرن آرزوی رجال نفتی بزرگ بوده است در اواخر قرن این آرزو همچنان برای بازماندگان آنان به همان شدت به قوت خود باقی مانده است.

حیدر علی اف رئیس جمهور آذربایجان بطور حیرت آوری در تنظیم ۲۳ شرکت نفتی ۱۲ کشور در مورد آزمایش شانسان در اکتشافات میدانی نفتی در آذربایجان موفق بوده است.

هفت کمپانی از ایالات متحده آمریکا و مابقی از انگلستان، فرانسه، نروژ، آلمان، بلژیک، ایتالیا، شوروی، ژاپن، ایران، عربستان سعودی و ترکیه میباشند. علی اف برای ۹ قرارداد حفاری و تولیدات نفتی فلات قاره با کنسرسیومهای متعدد در بین شرکتهای و کشورهای مختلف مذاکره کرده است.

بزرگترین این قراردادها با (AIOC) آذربایجان اینترنشنال اپریتینگ کمپانی (AZARBAIJAN INTERNATIONAL OPERATING CO.) می باشد. AIOC کنسرسیومی است از دوازده شرکت که توسط بی پی آموکو (BP AMOCO) برای قسمتهای فلات قاره آذری /شیراگ/گونشلی (AZARI/CHIRAG/GUNESHLI) اداره می شود. چند قرارداد فلات قاره کوچکتر نیز تحت مذاکره میباشند. این قراردادها که معروف به پروداکشن شرینگ اگریمتس (PSA) (PRODUCTION SHARING AGREEMENTS) است، در جهت حفاری و بسط و توسعه تجاری در نواحی مختلف نفتی میباشند. ذخایر نفتی ارزیابی و سرمایه گذاری شده برای این (PSA) -ها حدود ۱۵ بیلیون بشکه و به ارزش بیش از ۳۰ بیلیون دلار گزارش شده است.

در تاریخ صنعت نفت تا بحال سابقه نداشته است که یک کشور تولید کننده نفت با این همه شرکتهای متعدد در کشورهای مختلف مذاکره نماید. بعضی تحلیل گران اذعان می کنند که این امر منتج از ملاحظات اقتصادی نیست بلکه یک استراتژی سنجیده توسط علی اف در جهت کسب حمایت بر اساس منفعت قطعی برای اهداف سیاسی خود میباشد. با توجه به ترفندهای نفتی علی اف، حفاری در این حوزه ها احتمالا تا یک دهه دیگر ادامه خواهد داشت. زیرا این طرح (GAME) برای شرکتهای نفتی در جو رقابتی موجود به منزله راهیابی به ذخایر نفتی یک نوع درآمد آتی ضمانت شده است.

شرکتهای نفتی با ذخایر نفتی شان ارزیابی می شوند. و مدتهاست زمان پیش بینی های پر هزینه و حساب نشده سپری شده است. در سال ۱۹۱۰، هنری دیتردینگ (HENRY DETERDING) رئیس قدرتمند شرکت رویال داچ شل (ROYAL DUTCH SHELL) و رقیب سرسخت گالوست گولبنکیان (GALOUSTE GULBENKIAN) فقط برای یک منظور به باکو پریساهاو پراز ریسک وارد شد "کسب درآمد کلان"، امروز شرکتهای نفتی دقیقاً به همین منظور در آذربایجان حضور دارند.

آنها عاشق نفت هستند و اینکه چه کسی مالک آنها هستند برایشان اهمیت چندانی ندارند.

ذخایر نفتی و تولید

تخمین و برآورد ذخایر نفتی ممکن است نا مشخص و اغلب گمراه کننده باشد بطور معمول برآورد ذخایر شامل میزانی از درصد پیش بینی نشده می باشد. تعریف پذیرفته شده همگانی شرکت نفت انگلیسی در مورد عبارت "ذخایر تثبیت شده در صنعت نفت بشرح زیر است:

آن مقدار محصول که اطلاعات زمین شناسی و مهندسی مشخص می نماید، که به احتمال زیاد از مخازن شناخته شده در شرایط اقتصادی و عملیاتی فعلی در آینده مورد بهره برداری خواهد بود."

هرگونه تخمین و برآورد "ذخایر تثبیت شده" مستلزم داشتن مرجع قیمت نفت می باشد که قابل تجسم و معنی دار باشد، زیرا قیمت عامل و مشوق (یا دلسرد کننده) در عملیات اکتشاف و توسعه منابع نفتی می باشد.

کل ذخایر میدانی نفتی دریای خزر، بر اساس اطلاعات بریتیش پترولیوم حدود ۱۶ بیلیون بشکه می باشد. براساس پیش بینی های صنایع نفت ذخایر این میدانی به میزان ۲۵ - ۳۵ بیلیون بشکه تخمین زده می شود و براساس این رقم در آتیه به احتمال زیاد تغییر یافته و اضافه خواهد شد زیرا عملیات اکتشاف و حفاری کماکان در مناطق حفر نشده جدید در قسمتهای شمال فلات قاره خزر ادامه دارد. اینطور بنظر می رسد که قزاقستان عظیم ترین نیروی بالقوه در حفاری های میدانی نفتی خزر می باشد براساس منابع اطلاعاتی بریتیش پترولیوم آخرین رقم برآورد تائید شده برای ذخایر آذربایجان ۷ بیلیون بشکه است. این رقم به احتمال زیاد تغییر یافته و اضافه خواهد شد زیرا عملیات حفاری کماکان ادامه می یابد. عملیات حفاری مایوس کننده و ناموفق اخیر در منطقه نفتخیز فلات قاره باغ را نبایستی بعنوان پایان حفاری ها در این ناحیه در نظر گرفت.

در زمانیکه ارزیابی ذخایر احتمالی نفت به میزان ۵۰ - ۱۰۰ بیلیون بشکه برای کل منطقه خزر توسط آگاهان صنایع نفت گزارش شده است. رقم بسیار غلو شده ۲۰۰ بیلیون بشکه که بحث آن سال گذشته در میان منابع آگاه واشنگتن مطرح بود، پایه و اساسی ندارد. این موضوع را در واقع می توان بنام ذخایر سیاسی نامگذاری نمود. بعضی صاحب نظران حتی بر این عقیده اند که نفت دریای خزر می تواند جاننشین نفت خلیج فارس گردد و این موضوع بسیار مضحک بنظر می رسد زیرا همگان می دانند که دو سوم از ۱/۰۲۰ بیلیون بشکه ذخایر نفت به ثبت رسیده جهان در خاور میانه قرار گرفته است. جالب است که چگونه بعضی مواقع اطلاعات واقعی منجر به سوء تفاهم میگردد.

جهت مقایسه، بایستی ذکر کرد کل ذخایر نفتی خلیج فارس ۶۷۰ بیلیون بشکه برآورد شده است. وسیعترین ذخایر نفتی شناخته شده را عربستان سعودی با حجمی بالغ بر ۲۶۰ بیلیون بشکه و بعد از آن به ترتیب عراق با ۱۱۵ بیلیون بشکه، کویت ۹۵ بیلیون، ایران ۹۳ بیلیون و امارات متحده عربی با ۱۰۷ بیلیون بشکه دارا میباشند. پس از نزدیک به ۸۰ سال عملیات اکتشاف و تولید در منطقه، این ارقام مقادیر برآورد شده قابل بازیافت هستند.

تجزیه و تحلیل منابع اطلاعاتی صنعت نفت مشخص می کند که توانایی تولید نفت میدانی نفتی دریای خزر می تواند تا حدود ۵ میلیون بشکه در روز تا سال ۲۰۱۵ افزایش یابد. نزدیک به دو سوم این تولیدات از میدانی نفتی قزاقستان و مابقی از آذربایجان، ترکمنستان و منطقه خزر روسیه می باشد. انتظار می رود بالاترین رقم تولید نفت در منطقه آذربایجان به بالغ بر یک میلیون بشکه در روز تا سال ۲۰۱۰ برسد.

این تصویر تا حدی خوش بینانه است. بدون یک حفاری به موقع و موفق در منطقه، تولید نفت و صدور آن به نحو چشمگیری کم خواهد شد، بی ثباتی های سیاسی، ریسکهای حمل و نقل و فقدان تاسیسات زیر بنایی مدرن و مجهز در منطقه روند اکتشافات را کند کرده است، به هر حال مشکل اصلی میزبان سرمایه گذاری می باشد، زیرا به علت وفور منابع نفتی، منطقه تحت فشار نمی باشد.

در دهه بعد، دو پروژه عظیم نفتی - مناطق نفتخیز فلات قاره آذری - شیراگ و گونشلی در آذربایجان و مناطق نفتخیز خشکی تبریز در قزاقستان (عملیات فرآورش نفت توسط شورون و موبیل انجام شده است). - انتظار می رود که بیش از نیمی از کل تولید نفت خزر را فراهم نماید. در حال حاضر بازدهی هر دو این مناطق نفتخیز بترتیب روزانه صد هزار بشکه و ۲۱۵ هزار بشکه می باشد.

خطوط لوله نفت

در حال حاضر حمل و نقل منابع نفتی، میادین نفتخیز دریای خزر بیش از سایر مسائل توسعه منطقه مورد توجه می‌باشد از آنجایی که این منطقه محاط در خشکی می‌باشد و به دریا راه ندارد حمل نفت به بازارهای جهانی مشکل‌ترین مسئله ایست که شرکتهای نفتی با آن روبرو هستند. پیشنهادات مختلفی در جهت ایجاد خطوط لوله جدید به مقاصد گوناگون از جمله دریای سیاه - دریای مدیترانه - خلیج فارس - اقیانوس هندوچین شده است. در عین حال که از یک جهت اینطور پذیرفته شده است که احتیاج به خطوط لوله تجاری اضافی برای نفت خزر می‌باشد، از جهت دیگر اظهار شده است که به این زودیها نفت کافی برای پر کردن همه خطوط لوله جدید پیشنهاد شده برای منطقه وجود نخواهد داشت. تمامی خطوط لوله پیشنهاد شده دارای مسائل پیچیده و مشکل می‌باشند زیرا آنها یا دارای هزینه بسیار بالا، بعلت فواصل طولانی مسیر لوله ها و گذشتن از زمین های ناهموار می‌باشد یا از جنبه سیاسی بعلت نا آرامی های ناحیه ای و منافع سوق الجیشی ریسک محسوب می شود. بنابراین از جنبه سیاسی تصمیم گیری در مورد انتخاب مسیر لوله مناسب از درون کشورها بسیار مشکل و قابل تعمق می‌باشد.

در حال حاضر دو خط لوله باقی مانده از دوره شوروی برای حمل نفت باکو به دریای سیاه وجود دارد اولی خط لوله ای به امتداد ۱/۴۰۰ کیلومتر، ۱۰۰/۰۰۰ (100000) بشکه در روز، خط لوله نووروسیسیک (NOVOROSSISK) از طریق روسیه. دیگری خط لوله ای به امتداد ۹۰۰ کیلومتر، ۱۰۰/۰۰۰ (100000) بشکه در روز خط لوله سوپسا (SUPSA) در گرجستان. بعلاوه برای صدور تولیدات نفتی اصلی منطقه آذربایجان سه انتخاب عملی تحت نظر می‌باشد. (۱) باکو به سوپسا بر روی دریای سیاه از طریق گرجستان (۸۵۰ کیلومتر)، (۲) باکو به نووروسیسیک (NOVOROSSISK) بر روی دریای سیاه از طریق روسیه (۱۵۰ کیلومتر) و (۳) باکو به جیحان بر روی دریای مدیترانه از طریق ترکیه (۲۰۰۰ کیلومتر).

براساس منابع اطلاعاتی (AIOC)، مسیر سوپسا و نووروسیسیک در امتداد جاده قابل دسترس به خطوط لوله موجود با ارتفاع همطراز با جاده قرار گرفته است. مسیر جیحان، در امتداد یک جاده کوهستانی جدید با ارتفاع متجاوز از ۲/۵۰ متر است و همچنین در مسیر آن ده مرکز تلمبه خانه وجود دارد.

برآورد هزینه گزارش شده برای این خطوط به میزان ۱/۵ بلیون دلار برای مسیر سوپسا، ۲ بلیون دلار نووروسیسیک و نزدیک به ۴ بلیون دلار برای جیحان می‌باشد.

تا آن حدی که این برآوردها در مورد "سود سپرده" مورد بحث قرار می گیرد، مقبول واقع شدن آن بستگی دارد به اینکه آیا پروژه خریداری شده می شود یا فروخته.

خط لوله باکو - جیحان برای ایالات متحده آمریکا از جهت استراتژی بسیار مهم است.

مسیری که اخیراً پیشنهاد شده است خط لوله ای از طریق گرجستان به دریای سیاه سپس بطرف جنوب از طریق ترکیه به جیحان بر روی دریای مدیترانه می‌باشد. این مسیر از کنار ارمنستان حدود ۵۰ مایل از مرز شمالی آن با گرجستان عبور می کند. در حالیکه از یک سو قرار است نفت باکو از این مسیر به دریای مدیترانه از کنار تنگه بسفر حمل شود. از سوی دیگر جهت ایجاد امکان برای نقل و انتقال محموله های نفتی قزاقستان از دریای سیاه به دریای مدیترانه و برای پیش گیری از مشکلات حمل و نقل با تانکر، قرار است حمل از طریق تنگه بسفر انجام شود.

در حالیکه مطالعات اخیر تحلیل گران این سوال را پیش آورده است که آیا بطور کلی مسیر خط لوله باکو - جیحان مقرون بصره است یا خیر؟ علت اصلی به تعویق افتادن تصمیم گیری نهایی توسط (AIOC) بر روی پروژه، در واقع پائین بودن قیمت نفت و نتایج حفاری های نفت خام می‌باشد.

گرچه تلاش مقامات ایالات متحده آمریکا برای فروش و قبول پروژه باکو - جیحان به کمپانی های نفتی به حال و هوای مذهبی به خود گرفته است، معهدا طولی نخواهد کشید که بر اساس بررسیهای واقعی، موازنه موازد فنی، خطرات سرمایه گذاری، موارد امنیتی مورد توجه، شامل نمودن پیش بینی های حل غائله قومی (ملیتی) قره باغ/گرجستان/ترکیه، و بدون شک تحمیل های سیاسی به شرکتهای نفتی از سوی علی اف، تصمیمات اتخاذ خواهد گردید.

دو خط لوله دیگر در خزر وجود دارد که اثر مهمی بر تصمیم گیری در مورد خط لوله آذربایجان دارد. اولی خط لوله (CPC) (کنسرسیوم خط لوله خزر) برای حمل نفت منطقه قزاقستان از مناطق نفتخیز تنگیز بر روی سواحل شمالی دریای خزر به نووروسیسیک از طریق روسیه اینطور به نظر میرسد که عملیات ساختمانی بر روی این پروژه به تاخیر افتاده که ۱۱ شرکت نفتی را با روسیه، قزاقستان و عمان مرتبط می سازد، بالاخره شروع شده است.

طول این خط لوله ۱/۶۰۰ کیلومتر می‌باشد و در چند مرحله ساخته خواهد شد تا به بازده ۱/۵ میلیون بشکه در روز در زمان تکمیل در سال ۲۰۰۱ برسد. منابع صنعتی گزارش می‌دهند که کل پروژه نزدیک به ۴/۵ بلیون دلار هزینه در بر خواهد داشت. این خط لوله اولین شاه لوله نفتی اصلی خزر در منطقه خواهد بود.

خط لوله دیگر خط لوله سراسری زیر دریایی دریای خزر برای انتقال نفت قزاقستان و ترکمنستان از طرف شرق دریای خزر به باکو می‌باشد. این پیشنهاد توسط ایالات متحده با سپردن یک ودیعه ۷۵۰ هزار دلاری به ترکمنستان برای بررسی امکانات در سال ۱۹۹۹ حمایت شده است. اگر ساخت این خط لوله به واقعیت پیوندد. منابع اطلاعاتی صنعت نفت اذعان دارند که آذربایجان نه فقط برای صدور نفت خود از آن استفاده خواهد کرد بلکه نفت اضافی ترکمن و قزاق هم از آن خواهد گذشت. این امر باعث خواهد شد خط لوله باکو - جیحان از لحاظ اقتصادی بیش از پیش حیاتی گردد.

اینطور بنظر میرسد که موضوع صدور نفت آذربایجان به جنوب از طریق ایران به خلیج فارس یک "قانون تحریم اقتصادی منسوخ شده" توسط ایالات متحده آمریکا (ILSA) می‌باشد که کمپانی های ایالات متحده از انجام عملیات تجاری در ایران یا با مرتطین با ایران در خارج منع میکند. بدون در نظر گرفتن این تحریم و با توجه به ریسک حمل و نقل و منافع تجاری تولید کنندگان OPEC در خلیج فارس واضح است که نفت آذربایجان مطلوب تر است و منافع استراتژی ایالات متحده در دریای مدیترانه بهتر حفظ میشود تا در خلیج فارس خصوصاً زمانی که نیاز نزدیک به یک - سوم نفت خام از طریق مسیر مخاطره آمیز تنگه هرمز در خلیج فارس حمل می شود.

ایالات متحده آمریکا و اروپا نزدیک به دو - سوم کل نیاز نفتی خود را وارد میکنند. در حالیکه اینطور برنامه ریزی و طراحی شده که خاورمیانه نقش خود را بعنوان منبع اصلی رساننده نفت به بازارهای جهانی ادامه دهد. جزئی از سیاست آمریکا پیروی از سیاستی مطمئن در جهت تداوم واردات نفت، دسترسی به منابع متنوع برای کمتر کردن وابستگی به خلیج فارس می‌باشد. دسترسی مطمئن غرب به نفت دریای خزر برای ایالات متحده آمریکا ارزش حیاتی دارد.

در سخنرانی اخیر در همایش منابع انرژی در واشنگتن، وزیر نیروی آمریکا بیل ریچاردسون گفت بنظر نمی رسد اجرای این خط لوله دیگر "اگر" باشد بلکه با توجه به استراتژی دراز مدت سیاسی، دولت کارهای زیادی می تواند انجام دهد که خط لوله باکو - جیحان را امکانپذیر سازد.

مواردی که بر ارمنستان تحمیل شده است

علیرغم تحقیقات و مطالعات در مورد توانایی نفتی میادین نفتی دریای خزر، آذربایجان یک منطقه مهم نفتخیز می باشد. به هر حال نقش آن بعنوان یک منبع قابل اتکاء از جهت رساندن نفت به غرب از طریق دالان قفقاز - ترکیه یک معما شده است.

وابستگی رساندن فرآورده های نفتی به بازارهای جهانی مهمترین ملاحظه سرمایه گذاری و تصمیمات اجرایی در شرکتهای نفتی می‌باشد.

واضح است قوانینی که ارمنستان وضع میکند و پیشنهادهای که ارائه می‌دهد باضافه مطالبی که در زیر بحث می شود ممکن است منجر به شدت گرفتن این وابستگی و کم کردن هزینه صدور نفت دریای خزر شده و از حمایت شدید آمریکا بهره مند شود. ارمنستان می تواند بعنوان یک شریک موثر و قابل اتکاء در پیشرفت منابع دریای خزر خودنمایی کند.

اولاً

"نگاه" ارمنستان در جنوب قفقاز که از مرزهای جنوبی رود ارس با ایران به مرزهای شمالی رود کورا با گرجستان امتداد می یابد، بطور موثر تمام مسیر خطوط نفتی غرب را به دریای سیاه و دریای مدیترانه هدایت می کنند. با توجه به اینکه این وضعیت استراتژی پیچیده از یک سو جنبه مخاطره آمیز و تهدید آمیز بخود میگیرد از سوی دیگر به ارمنستان قدرت میدهد که با کفایت هر چه تمامتر امنیت مسیر خطوط لوله را ضمانت کند.

ثانیا

پروژه های خطوط لوله فرصتی ایجاد میکند که ارمنستان سیاستهای خارجی اش را در قره باغ با منافع اقتصادی و امنیتی امن پیوند دهد. این پروژه ها می تواند دروازه ای برای ایجاد روابط حسنه برای ارمنستان باشد . مسیر خط لوله باکو - جیحان از جنبه استراتژی اجباری است . این مسیر از دیدگاه صدور نفت آذربایجان فاقد انعطاف پذیری و انحصار پذیری است .

ایجاد فاصله و جدا شدگی در مورد خط لوله در گرجستان موانعی بر سر راه صدور نفت آذربایجان ایجاد خواهد کرد . بطور مثال یک خط لوله انشعابی در مسیر قسمتهای شمالی ارمنستان باعث ایجاد انعطاف مورد نیاز برای سیستم چند خطی خطوط لوله باکو شده و باعث ایجاد اطمینان هر چه بیشتر از جهت اتکاء به دسترسی به نفت آذربایجان به بازارهای نفت غرب در دریای مدیترانه بطور انحصاری خواهد شد .

ثالثا

شرکتهای نفتی در جستجوی فرصت های سرمایه گذاری برخوردار از اقلیم با ثبات و امنیت نسبی دراز مدت میباشد ، زیرا اغلب پروژه های نفتی دارای سرمایه گذاری هنگفت با مدت زمان طولانی میباشد . شرکتهای نفتی گرچه از تضادها و درگیریهای منطقه ای در جهان آگاهی داشته ، تعهد و همکاری کشورها در علائق مشترک منطقه ای را بوجود آورنده مزیت نسبی میل درونی برای فرصتهای اقتصادی بشمار می آورند که این پروژه ها را نه تنها دوست سرمایه گذار بلکه دوست ملتها می نمایاند .

به دیگر سخن ، عامل ثبات و امنیت منطقه ای نقش بسیار مهم و حساس در ایجاد رغبت سرمایه گذاری برای شرکتهای نفتی در پروژه های بزرگ بشمار می آید.

نویسنده : MELCON G. MELCONIAN

ترجمه : ویولت جواکیم (کشیشیان)

مجله : ARMENIAN FORUM STUDIES

برای مبتلایان به آسم رختخواب پُر بهتر است!

پژوهشگران در نیوزیلند این توصیه قدیمی برای مبتلایان به آسم را که باید به جای پُر از رختخواب تهیه شده از مواد مصنوعی استفاده نمایند رد می کنند. نیوزیلندی یکی از بالاترین موارد ابتلا به آسم را در جهان دارا است. پژوهشگران دانشکده پزشکی ولینگتون می گویند رختخواب تهیه شده از مواد مصنوعی واقعاً می تواند سبب تشدید بیماری آسم شود. بنیاد آسم و بیماری های تنفسی زلاندنو اعلام کرد از این پس استفاده از بالش و لحاف مصنوعی را به جای رختخواب پُر توصیه نمی کند. رختخواب تهیه شده از مواد مصنوعی بسیاری از زائتر از پیشم و پر است و فروش بالاتری دارد. این مطالعه نشان داد، گرد و غبار حساسیت زا در رختخواب مصنوعی ۱۵ برابر رختخواب تهیه شده از پُر است. از هر شش نیوزیلندی یک نفر مبتلا به آسم است و این بیماری شایعترین علت بستری شدن کودکان در بیمارستان است. براساس اعلام بنیاد آسم نیوزیلند، این بیماری روز به روز شایع تر می شود.

رقم مبتلایان به آسم در این کشور که در بیمارستان بستری می شوند در مقایسه با ۳۰ سال پیش دو برابر شده است. پژوهشگران در این مطالعه نمونه غبارهای رختخواب را در ۳۴ خانه بررسی کردند و دریافتند میزان یک ماده حساسیت زا درامیت های گرد و غبار خانگی، در رختخواب مصنوعی هفت برابر رختخواب پُر است. میزان این ماده حساسیت زا در رختخواب هایی که در آن از تشک استفاده شده و ملاقه کهنه که بیشتر از ۱۰ سال از عمر آن می گذرد به کار می رود بسیار بالاتر است.

میزان بالاتر مواد حساسیت زا در رختخواب مصنوعی احتمالاً به علت بافت شل تر در پارچه روکش رختخواب در مقایسه با بالش و لحاف پُر است که امکان نفوذ مایت ها و گسترش مواد دفع شده توسط آنها را تسهیل می کند. مایت ها موجودات ذره بینی موجود در گرد و غبار خانه هستند که عامل بسیاری مهمی در ایجاد علائم آسم می باشند.

زبانزدهای ارمنی - فارسی - انگلیسی
Հայերեն-Պարսկերեն-Անգլերեն առածանի
Armenian-Persian-English Proverbs

گردآوری و پژوهش: تامار پانوسیان

Աշխատ. Թամար Փանոսեանը
By Tamar Panosian

111- Լաւ է աչքով կոյր լինել , քան մտքով:

کوری به از نادانی .

There is none so blind as those who won't see.

112- Հպարտը մի օր կմտնի պարկը:
Հպարտացողի մէջ շնորհք չի լինի:

خود ستایی جان من ، برهان نادانی بود.

Self-praise is no recommendation.

113- Քաղցր լեզուն օճը ծակից կը հանի:

زبان خوش مار را از سوراخ بیرون می آورد.

There is great force hidden in a sweet command .

114- Դարդ անողի դարդը չի պակսի:

برای آدم بد بخت از در و دیوار می آید.

Misfortunes never come singly.

115- Մահը մի օր, լացը մի օր:

مرگ یک بار ، شیون یک بار .

Better face a danger once than be always in danger.

116- Խօսքը խօսք կը բերի:

حرف ، حرف می آورد .

One word leads to another.

117- Գառը գայլին չեն պահ տայ:

گوسفند را به دست گرگ سپردن .

Set the fox to watch the chickens.

118- Ինձ համար կանես, քեզ համար կը սովորես:

تا شاگردی نکنی استاد نمی شوی .

It needs more skill than I can tell to pay.

119- Չին ձիու հետ կը քերի, եզը եզի:

کبوتر با کبوتر ، باز با باز کند همجنس با همجنس پرواز (نظامی)

Birds of a feather flock together.

120- Չմերուկ կտրելով սիրտ չի հովանայ:

با حلوا حلوا گفتن دهان شیرین نمی شود .

Fine words fill not the belly.